



TESTI ADOTTATI

Edizzjoni proviżorja

P8_TA-PROV(2018)0281

Programm ta' Appoġġ għal Riforimi Strutturali: pakkett finanzjarju u objettiv ġenerali *I**

Emendi adottati mill-Parlament Ewropew tal-4 ta' Lulju 2018 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2017/825 biex jiżjed il-pakkett finanzjarju tal-Programm ta' Appoġġ għal Riforimi Strutturali u li jadatta l-objettiv ġenerali tiegħu (COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD))¹

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Emenda 1

Proposta għal regolament
Premessa -1 (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-1) L-Unjoni hija rikjesta tappoġġja lill-Istati Membri, fuq talba tagħhom, biex ittejjeb il-kapaċità amministrattiva tagħhom għall-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.

Emenda 2

Proposta għal regolament
Premessa 1

¹ Il-każ ġie mgħoddi lura għal negozjati interistituzzjonali lill-kumitati responsabbli skont l-Artikolu 59(4), ir-raba' subparagrafu (A8-0227/2018).

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Il-Programm ta' Appoġġ għal Riforri Strutturali ("il-Programm") ġie stabbilit bl-objettiv li tissaħħaħ il-kapaċità tal-Istati Membri biex ihejju u jimplimentaw riformi amministrattivi u strutturali li jtejbu t-tkabbir, anke permezz ta' assistenza għall-użu effiċjenti u effettiv ta' fondi tal-Unjoni. L-appoġġ taht il-Programm jiġi pprovdut mill-Kummissjoni, fuq talba minn Stat Membru, u jista' jkopri firxa wiesgħa ta' oqsma ta' politika. L-iżvilupp ta' ekonomiji reżiljenti mibnija fuq strutturi ekonomiċi u **soċjali** sodi, li jippermettu lill-Istati Membri **biex** jassorbu x-xokkijiet b'mod effiċjenti u li jirkupraw minnhom malajr, jikkontribwixxi għall-koeżjoni ekonomika u **soċjali**. L-implimentazzjoni ta' riformi strutturali istituzzjonali, amministrattivi u li jiffavorixxu t-tkabbir **hija strument adegwat** biex jinkiseb żvilupp bħal dan.

Emenda 3

**Proposta għal regolament
Premessa -1a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) Il-Programm ta' Appoġġ għal Riforri Strutturali ("il-Programm") ġie stabbilit bl-objettiv li tissaħħaħ il-kapaċità tal-Istati Membri biex ihejju u jimplimentaw riformi amministrattivi u strutturali li jtejbu t-tkabbir **b'valur miżjud Ewropew**, anke permezz ta' assistenza għall-użu effiċjenti u effettiv ta' fondi tal-Unjoni. L-appoġġ taht il-Programm jiġi pprovdut mill-Kummissjoni, fuq talba minn Stat Membru, u jista' jkopri firxa wiesgħa ta' oqsma ta' politika. L-iżvilupp ta' ekonomiji reżiljenti **u soċjetà reżiljenti** mibnija fuq strutturi ekonomiċi, **soċjali** u **territorjali** sodi, li jippermettu lill-Istati Membri jassorbu x-xokkijiet b'mod effiċjenti u li jirkupraw minnhom malajr, jikkontribwixxi għall-koeżjoni ekonomika, **soċjali** u **territorjali**. **Ir-riformi appoġġjati mill-Programm jirrikjedu amministrazzjoni pubblika nazzjonali u reġjonali effiċjenti u effettiva kif ukoll sjieda u parteċipazzjoni attiva tal-partijiet ikkonċernati kollha**. L-implimentazzjoni ta' riformi strutturali istituzzjonali, amministrattivi u li jiffavorixxu t-tkabbir, **li huma speċifiċi għall-pajjiż, u s-sjieda fil-post ta' riformi strutturali li huma ta' interess għall-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-awtoritajiet lokali u reġjonali u s-shab soċjali, huma għodod adegwati** biex jinkiseb żvilupp bħal dan.

Emenda

(1a) Twassil u komunikazzjoni effiċjenti tar-riżultati tal-Programm fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali u reġjonali huma meħtieġa sabiex jiżguraw il-viżibbiltà tar-riżultati tar-riformi

implimentati bbażati fuq it-talba ta' kull Stat Membru. Dak jiżgura l-iskambju tal-gharfien, l-esperjenza u l-ahjar Prattiki, li huwa wiehed mill-miri ewlenin tal-Programm.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1b) Huwa mistenni li d-domanda għal appoġġ taht il-Programm se tibqa' għolja, li jfisser li ċerti talbiet se jkollhom bżonn jingħataw prijorità. Jenhtieg li tingħata preferenza, fejn ikun xieraq, lil talbiet li jkunu mmirati biex imexxu t-tassazzjoni minn fuq ix-xogħol għal fuq il-ġid u t-tniġġis, li jheggu politiki aktar b'saħħithom tal-impjiegi u dawk soċjali u b'hekk l-inklużjoni soċjali, il-ġlieda kontra l-frodi tat-taxxa, l-evażjoni u l-evitar tat-taxxa permezz ta' trasparenza mtejbja, li tistabbilixxi strateġiji innovattivi u riindustrijalizzazzjoni sostenibbli u titjib tas-sistemi tal-edukazzjoni u tat-tahriġ. Jenhtieg li tingħata attenzjoni speċjali għal talbiet għal appoġġ li jkollhom livell għoli ta' appoġġ demokratiku u involviment tas-shab u li jkollhom effetti konsegwenzjali fuq setturi oħra. Il-programm jenhtieg li jikkumplementa strumenti oħra sabiex jiġi evitat xogħol doppju.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1 c) Fil-hidma tieghu biex isahhah il-kapaċità tal-Istati Membri sabiex ihejju u jimplimentaw ir-riformi strutturali li

jsostnu t-tkabbir, il-Programm jenhtieg li ma jhux post jew ma jissostitwixxix il-finanzjament mill-baġits nazzjonali tal-Istati Membri, jew jintuża biex ikopri l-infiq kurrenti;

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 3:

Test propost mill-Kummissjoni

(3) It-tishih tal-koeżjoni ekonomika u **soċjali bit-tishih** ta' riformi strutturali **hija** kruċjali għal parteċipazzjoni b'suċċess fl-Unjoni Ekonomika u Monetarja. Dan hu ta' importanza partikolari għall-Istati Membri li l-munita tagħhom **mhux** l-euro, fit-tnejjija tagħhom sabiex jingħaqdu maż-żona tal-euro.

Emenda

(3) It-tishih tal-koeżjoni ekonomika, **soċjali u territorjali permezz** ta' riformi strutturali **li jibbenefikaw lill-Unjoni u huma bi qbil mal-prinċipji u l-valuri tagħha huwa** kruċjali għal parteċipazzjoni b'suċċess **u konverġenza reali msahha** fl-Unjoni Ekonomika u Monetarja, **li tiżgura l-istabbiltà u l-prosperità fuq perjodu twil**. Dan hu ta' importanza partikolari għall-Istati Membri li l-munita tagħhom **mhix** l-euro, fit-tnejjija tagħhom sabiex jingħaqdu maż-żona tal-euro.

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Għalhekk huwa xieraq li jiġi enfasizzat fl-oġettiv ġenerali tal-Programm – fi ħdan il-kontribut tiegħu lejn ir-rispons għall-isfidi ekonomiċi u soċjali – li jenhtieg li t-titjib tal-koeżjoni, il-kompetittività, il-produttività, it-tkabbir sostenibbli, u **l-holqien tal-impjiegi** jikkontribwixxu wkoll għat-tnejjijiet għall-partiċipazzjoni futura fiż-żona tal-euro minn dawk l-Istati Membri li l-munita tagħhom **mhix** l-euro.

Emenda

(4) Għalhekk huwa xieraq li jiġi enfasizzat fl-oġettiv ġenerali tal-Programm – fi ħdan il-kontribut tiegħu lejn ir-rispons għall-isfidi ekonomiċi u soċjali – li jenhtieg li t-titjib tal-koeżjoni **ekonomika, soċjali u territorjali**, il-kompetittività, il-produttività, it-tkabbir sostenibbli, **il-holqien tal-impjiegi, l-inklużjoni soċjali u t-tnaqqis tad-disparitajiet bejn Stati Membri u reġjuni**, jikkontribwixxu wkoll għat-tnejjijiet għall-partiċipazzjoni futura fiż-żona tal-euro minn dawk l-Istati Membri li l-munita tagħhom **għadha mhix** l-euro.

Emenda 8

Proposta ghal regolament Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) **Huwa** wkoll neċessarju li jiġi indikat li l-azzjonijiet u l-attivitajiet tal-Programm jistgħu ***jkunu ta' appoġġ għal*** riformi li jistgħu jgħinu lill-Istati Membri li jixtiequ jadottaw l-euro biex ihejju ***rwieħhom*** għall-parteciċipazzjoni fiż-żona tal-euro.

Emenda

(5) **Billi wiehed iżomm f'moħħu l-esperjenza pożittiva li kellha l-Unjoni bl-assistenza teknika offruta lil pajjiżi oħrajn li diġà adottaw l-euro, huwa** wkoll neċessarju li jiġi indikat li l-azzjonijiet u l-attivitajiet tal-Programm jistgħu ***jappoġġjaw*** riformi li jistgħu jgħinu lill-Istati Membri li ***ssieħbu fl-Unjoni f'data aktar tard u li*** jixtiequ jadottaw l-euro biex ihejju għall-parteciċipazzjoni fiż-żona tal-euro.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

(5a) **Seba' Stati Membri huma soġġetti għal obbligu tat-Trattat li jhejju lilhom infushom għall-parteciċipazzjoni fiż-żona tal-euro, jiġifieri l-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, il-Kroazja, l-Ungerija, il-Polonja, ir-Rumanija u l-Iżvezja. Xi whud minn dawk l-Istati Membri f'it għamli progress lejn dan l-oġġettiv f'dawn l-aħħar snin, u dan jagħmel l-appoġġ tal-Unjoni għall-parteciċipazzjoni fl-euro dejjem aktar rilevanti. Id-Danimarka u r-Renju Unit ma huma taht l-ebda obbligu li jingħaqdu maż-żona tal-euro.**

Emenda

(5a) **Seba' Stati Membri huma soġġetti għal obbligu tat-Trattat li jhejju lilhom infushom għall-parteciċipazzjoni fiż-żona tal-euro, jiġifieri l-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, il-Kroazja, l-Ungerija, il-Polonja, ir-Rumanija u l-Iżvezja. Xi whud minn dawk l-Istati Membri f'it għamli progress lejn dan l-oġġettiv f'dawn l-aħħar snin, u dan jagħmel l-appoġġ tal-Unjoni għall-parteciċipazzjoni fl-euro dejjem aktar rilevanti. Id-Danimarka u r-Renju Unit ma huma taht l-ebda obbligu li jingħaqdu maż-żona tal-euro.**

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 5b (ġdida)

(5b) L-awtoritajiet lokali u reġjonali għandhom rwol importanti x'jiżvolġu fir-riforma strutturali, sa tali punt li jiddependi mill-organizzazzjoni kostituzzjonali u amministrattiva ta' kull Stat Membru. Huwa għalhekk xieraq li jkun previst livell xieraq ta' involviment u konsultazzjoni mal-awtoritajiet reġjonali u lokali fit-thejjja u l-implimentazzjoni tar-riforma strutturali.

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 6

(6) Sabiex tintlaħaq id-domanda dejjem **tikber** mill-Istati Membri għall-appoġġ, u fid-dawl tal-bżonn li tiġi appoġġjata l-implimentazzjoni ta' riformi strutturali **fl-Istati** Membri li l-munita tagħhom mhix l-euro, l-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm għandha tizdied għal livell suffiċjenti li jippermetti lill-Unjoni **li** tipprovdi appoġġ li jissodisfa l-htigijiet ta' dawk l-Istati Membri li jagħmlu t-talba.

(6) Sabiex tintlaħaq id-domanda dejjem **akbar** mill-Istati Membri għall-appoġġ, u fid-dawl tal-bżonn li tiġi appoġġjata l-implimentazzjoni ta' riformi strutturali **li huma fl-interess tal-Unjoni fi Stati** Membri li l-munita tagħhom mhix l-euro, l-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm għandha tizdied, **bl-użu tal-istrument ta' flessibilità taht ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013^{1a}** għal livell suffiċjenti li jippermetti lill-Unjoni tipprovdi appoġġ li jissodisfa l-htigijiet ta' dawk l-Istati Membri li jagħmlu t-talba. **Dik iż-żieda jenhtieg li ma jkollhiex impatt negattiv fuq il-prijoritajiet l-oħra tal-politika ta' koeżjoni. Barra minn hekk, l-Istati Membri jenhtieg li ma jkunux obbligati jitransferixxu l-allokazzjonijiet nazzjonali u reġjonali tagħhom minn Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (FSIE) bil-ħsieb li jeliminaw id-differenza fil-finanzjament tal-Programm.**

^{1a} **Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju**

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Sabiex jingħata appoġġ bl-inqas dewmien possibbli, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun f'qagħda li tuża parti mill-pakkett finanzjarju anki biex tkopri l-kost ta' attivitajiet li jappoġġjaw il-Programm, bħal spejjeż relatati mal-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ ta' proġetti fuq il-post.

Emenda

(7) Sabiex jingħata appoġġ **ta' kwalità** bl-inqas dewmien possibbli, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun f'qagħda li tuża parti mill-pakkett finanzjarju anki biex tkopri l-kost ta' attivitajiet li jappoġġjaw il-Programm, bħal spejjeż relatati mal-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ, **u l-evalwazzjoni** ta' proġetti fuq il-post. **Jenhtieg li dawn l-ispejjeż ikunu proporzjonali għall-valur globali tan-nefqa fil-qafas tal-proġetti ta' appoġġ.**

Emenda 13

Proposta għal regolament Premessa 7a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7a) Sabiex ikun żgurat ir-rappurtar bla xkiel tal-implimentazzjoni tal-Programm lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jenhtieg li jkun speċifikat il-perjodu li fih il-Kummissjoni għandha tipprovdi rapporti annwali ta' monitoraġġ.

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 Regolament (UE) 2017/825 L-Artikolu 4 – paragrafu 1:

Test propost mill-Kummissjoni

L-objettiv ġenerali tal-Programm **huwa** li jikkontribwixxi għal riformi istituzzjonali,

Emenda

L-objettiv ġenerali tal-Programm **għandu jkun** li jikkontribwixxi għal riformi

amministrattivi u strutturali li jsostnu t-tkabbir fl-Istati Membri billi jipprovdi appoġġ lill-awtoritajiet **nazzjonali** għal miżuri intenzjonati li jirrifirmaw u jsaħħu l-istituzzjonijiet, il-governanza, l-amministrazzjoni pubblika, u s-setturi ekonomiċi u tas-soċjetà b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali, bil-ħsieb li jittejbu l-koeżjoni, il-kompetittività, il-produttività, it-tkabbir sostenibbli, il-ħolqien tal-impjiegi, u l-investment, li jkun ukoll ta' thejjija għall-partecipazzjoni fiż-żona tal-euro, b'mod partikolari fil-kuntest tal-proċessi ta' governanza ekonomika, fosthom permezz ta' assistenza għall-użu effiċjenti, effettiv u trasparenti tal-fondi tal-Unjoni.”;

istituzzjonali, amministrattivi u strutturali li jsostnu t-tkabbir fl-Istati Membri, billi jipprovdi appoġġ lill-awtoritajiet **tal-Istati Membri, inklużi l-awtoritajiet reġjonali u lokali fejn ikun xieraq**, għal miżuri intenzjonati li jirrifirmaw u jsaħħu l-istituzzjonijiet, il-governanza, l-amministrazzjoni pubblika, u s-setturi ekonomiċi u tas-soċjetà b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali, bil-ħsieb li jittejbu l-koeżjoni **ekonomika, soċjali u territorjali**, il-kompetittività, il-produttività, it-tkabbir sostenibbli, il-ħolqien tal-impjiegi, **l-inkluzjoni soċjali, il-ġlieda kontra l-evażjoni tat-taxxa u l-faqar**, l-investment, **u konverġenza reali fl-Unjoni**, li jkun ukoll ta' thejjija għall-partecipazzjoni fiż-żona tal-euro, b'mod partikolari fil-kuntest tal-proċessi ta' governanza ekonomika, fosthom permezz ta' assistenza għall-użu effiċjenti, effettiv u trasparenti tal-fondi tal-Unjoni.

Emenda 15

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)

Regolament (UE) 2017/825

Artikolu 5 - paragrafu 1 - punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) fl-Artikolu 5(1), għandu jiddaħhal il-punt li ġej:

(da) li jappoġġja l-involviment u l-konsultazzjoni tal-awtoritajiet reġjonali u lokali fit-thejjija u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' riforma strutturali b'mod proporzjonat għas-setgħat u r-responsabbiltajiet ta' dawk l-awtoritajiet reġjonali u lokali fi hdan l-istruttura kostituzzjonali u amministrattiva ta' kull Stat Membru.

Emenda 16

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt a

Regolament (UE) 2017/825
Artikolu 10 - paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm huwa stabbilit għal EUR 222 800 000 fi prezzijiet *attwali*;

Emenda

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm huwa stabbilit għal EUR 222 800 000 fi prezzijiet *kurrenti, li minnhom EUR 80 000 000 għandu jiġi pprovdut mill-Istrument ta' Flessibilità taht ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013**.

** Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).*

Emenda 17

**Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3a (ġdid)**

Regolament (UE) 2017/825

Artikolu 16 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test fis-sehħ

2. *Il-Kummissjoni* għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport ta' monitoraġġ annwali dwar l-implimentazzjoni tal-Programm. Dak ir-rapport għandu jinkludi informazzjoni dwar:

Emenda

(3a) fl-Artikolu 16(2), il-parti introduttorja tinbidel b'dan li ġej:

"2. Mill-2018 sa u inkluż l-2021 il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport ta' monitoraġġ annwali dwar l-implimentazzjoni tal-Programm. Dak ir-rapport għandu jinkludi informazzjoni dwar:"

Emenda 18

**Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3b (ġdid)**

Regolament (UE) 2017/825

Artikolu 16 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3b) Fl-Artikolu 16(2), jiddaħħal il-punt da li ġej:

" (da) l-eżiti tal-kontroll tal-kwalità u tal-monitoraġġ ta' proġetti ta' appoġġ fuq il-post; "